

DOP-IFD129
22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY

Declaration of Performance	English		2
Dichiarazione sulle prestazioni	Italiano		4
Declaración de Prestaciones	Español		6
Leistungserklärung	Deutsch		8
Déclaration des performances	Français		10
Declaração de desempenho	Português		12
Prestandadeklaration	Svenska		14
Deklaracja właściwości użytkowych	Polski		16
Suoritustasoilmoitus	Suomi		18
Teljesítménynyilatkozat	Magyar		20
Prestatieverklaring	Nederlands		22
Declarație de performanță	Română		24
Prohlášení o vlastnostech	Česky		26
Декларация за експлоатационни показатели	български език		28
Ekspluatacinių savybių deklaracija	Lietuvių		30
Toimivusdeklaratsioon	Eesti keel		32
Δήλωση Απόδοσης	Ελληνικά		34
Izjava o lastnostih	Slovenščina		36
Ekspluatācijas īpašību deklarācija	Latviešu		38
Vyhlasenie o parametroch	Slovensky		40
Izjava o svojstvima	Croatie		42
Ydeevnedeklaration	Dansk		44

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP-IFD129

1. Unique identification code of the product-type: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Note:
 -xx is a variable used to indicating the colour: BK = Black; IV = Ivory
 -yy is a variable used to indicating the protocol identifier and can take values 00 to 99
2. Intended Use: Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings
3. Manufacturer: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Authorised Representative: Not applicable
5. System of AVCP: System 1
- 6a. Harmonised Standard: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Notified Body: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b. European Assessment Document: Not applicable
 European Technical Assessment: Not applicable
 Technical Assessment Body: Not applicable
 Notified Body: Not applicable
7. Declared Performance:

EN 54-7: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Smoke Detectors, Point Detectors		
Clause	Description	Performance
4.2	Individual alarm indication	Pass
4.3	Connection of ancillary devices	Pass
4.4	Monitoring of detachable detectors	Pass
4.5	Manufacturer's adjustments	Pass
4.6	On-site adjustment of response behaviour	Pass
4.7	Protection against the ingress of foreign bodies	Pass
4.8	Response to slowly developing fires	Pass
4.9	Marking	Pass
4.10	Data	Pass
4.11	Additional requirements for software-controlled detectors	Pass
5.2	Repeatability	Pass
5.3	Directional Dependence	Pass
5.4	Reproducibility	Pass
5.5	Variation in supply parameters	Pass
5.6	Air movement	Pass
5.7	Dazzling	Pass
5.8	Dry heat (operational)	Pass
5.9	Cold (operational)	Pass
5.10	Damp heat, steady state (operational)	Pass
5.11	Damp heat, steady state (endurance)	Pass
5.12	Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	Pass
5.13	Shock (operational)	Pass
5.14	Impact (operational)	Pass
5.15	Vibration, sinusoidal, (operational)	Pass
5.16	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.17	Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass
5.18	Fire sensitivity	Pass

EN 54-17: Fire Detection and Fire Alarms Systems - Short Circuit Isolators		
Clause	Description	Performance
4.2.	Integral status indication	Pass
4.3.	Connection of ancillary devices	Pass
4.4.	Monitoring of detachable short circuit isolators	Pass
4.5.	Manufacturer's adjustments	Pass
4.6.	On site adjustments	Not applicable



4.7	Marking	Pass
4.8	Data	Pass
4.9.	Additional requirements for software controlled short circuit isolators	Not applicable
5.1.5	Functional Tests	Pass
5.2	Reproducibility	Pass
5.3	Variation in supply voltage	Pass
5.4	Dry heat (operational)	Pass
5.5	Cold (operational)	Pass
5.6	Damp heat cyclic (operational)	Pass
5.7	Damp heat steady state (endurance)	Pass
5.8	Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	Pass
5.9	Shock (operational)	Pass
5.10	Impact (operational)	Pass
5.11	Vibration, sinusoidal (operational)	Pass
5.12	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.13	EMC immunity	Pass

8 Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation: Not applicable

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name and Function Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

At: Trieste

On (Date): 10/11/2020

Signature:



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DOP-IFD129

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Nota:
 -xx è una variabile utilizzata per indicare il colore: BK = Nero; IV = Avorio
 -yy è una variabile utilizzata per indicare l'identificatore del protocollo e può assumere valori da 00 a 99
2. Usi previsti: Sistemi di rilevazione e segnalazione antincendio installati all'interno e attorno agli edifici
3. Fabbricante: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Mandatario: Non applicabile
5. Sistemi di VVCP: Sistema 1
- 6a. Norma armonizzata: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Organismi notificati: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b. Documento per la valutazione europea: Non applicabile
 Valutazione tecnica europea: Non applicabile
 Organismo di valutazione tecnica: Non applicabile
 Organismi notificati: Non applicabile
7. Prestazione dichiarata:

EN 54-7: Fire Sistemi di allarme incendio - Rivelatori di fumo		
Clausola	Caratteristiche fondamentali	Prestazioni
4.2	Indicazione di un singolo allarme	Determinata
4.3	Collegamento dei dispositivi ausiliari	Determinata
4.4	Monitoraggio dei rilevatori removibili	Determinata
4.5	Regolazioni del produttore	Determinata
4.6	Regolazione della risposta in sede	Determinata
4.7	Protezione dall'ingresso di corpi estranei	Determinata
4.8	Risposta agli incendi che si propagano lentamente	Determinata
4.9	Marcatura	Determinata
4.10	Dati	Determinata
4.11	Requisiti aggiuntivi per i rilevatori controllati via software	Determinata
5.2	Ripetibilità	Determinata
5.3	Dipendenza direzionale	Determinata
5.4	Riproducibilità	Determinata
5.5	Variazioni dei parametri di alimentazione	Determinata
5.6	Movimento dell'aria	Determinata
5.7	Abbagliamento	Determinata
5.8	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.9	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.10	Calore umido, condizioni stabili (funzionamento)	Determinata
5.11	Calore umido, condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.12	Corrosione da biossido di zolfo (SO2) (resistenza)	Determinata
5.13	Energia (funzionamento)	Determinata
5.14	Urto (funzionamento)	Determinata
5.15	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.16	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.17	Compatibilità elettromagnetica (EMC), test di immunità (funzionamento)	Determinata
5.18	Sensibilità agli incendi	Determinata

EN 54-17: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: isolatori per cortocircuiti		
Clausola	Descrizione	Prestazioni
4.1.	Conformità	Determinata
4.2.	Indicazione stato integrale	Determinata
4.3.	Collegamento dei dispositivi ausiliari	Determinata
4.4.	Monitoraggio degli isolatori removibili per cortocircuiti	Determinata



4.5.	Regolazioni del produttore	Determinata
4.6.	Regolazioni in sede	non applicabile
4.7.	Marcatura	Determinata
4.8.	Dati	Determinata
4.9.	Requisiti aggiuntivi per gli isolatori per cortocircuiti controllati via software	non applicabile
5.3	Variazione della tensione di alimentazione	Determinata
5.4	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.5	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.6	Calore umido ciclico (funzionamento)	Determinata
5.7	Calore umido con condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.8	Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza)	Determinata
5.9	Energia (funzionamento)	Determinata
5.10	Urto (funzionamento)	Determinata
5.11	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.12	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.13	Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC)	Determinata

8 Documentazione tecnica appropriata e/o documentazione tecnica specifica: Non applicabile

La prestazione del prodotto identificato nei punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata nel punto 9. Questa dichiarazione di prestazione viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore identificato nel punto 4

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

[nome e cognome] Gianpaolo Scarpin, Responsabile stabilimento

In (luogo): Trieste

Addi (data di emission): 10/11/2020

Firma:



DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DOP-IFD129

1. Código de identificación única del producto tipo : 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Nota:
 -xx es una variable utilizada para indicar el color: BK = negro; IV = marfil
 -yy es una variable utilizada para indicar el identificador de protocolo y puede tomar valores de 00 a 99
2. Usos previstos : Sistemas de detección de incendio y alarma de incendios instalados en edificios y alrededor de ellos
3. Fabricante : Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Representante autorizado : No aplicable
5. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP) : Sistema 1
- 6a. Norma armonizada : EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Organismos notificados : 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b. Documento de evaluación europeo : No aplicable
 Evaluación técnica europea : No aplicable
 Organismo de evaluación técnica : No aplicable
 Organismos notificados : No aplicable
7. Prestaciones declaradas :

EN 54-7: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Detectores de humo y detectores puntuales		
Cláusula	Característica esencial	Rendimiento
4.2	Indicación de cada alarma	Aprobación
4.3	Conexión de dispositivos auxiliares	Aprobación
4.4	Supervisión de detectores desmontables	Aprobación
4.5	Ajustes del fabricante	Aprobación
4.6	Ajuste "in situ" de la reacción	Aprobación
4.7	Protección contra la entrada de cuerpos extraños	Aprobación
4.8	Respuesta a incendios de lento desarrollo	Aprobación
4.9	Marca	Aprobación
4.10	Datos	Aprobación
4.11	Requisitos adicionales para detectores controlados por software	Aprobación
5.2	Repetibilidad	Aprobación
5.3	Dependencia direccional	Aprobación
5.4	Reproducibilidad	Aprobación
5.5	Variación en los parámetros de alimentación	Aprobación
5.6	Movimiento del aire	Aprobación
5.7	Deslumbrante	Aprobación
5.8	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.9	En frío (operativo)	Aprobación
5.10	Calor húmedo, estado estable (operativo)	Aprobación
5.11	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.12	Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia)	Aprobación
5.13	Golpes (operativo)	Aprobación
5.14	Impactos (operativo)	Aprobación
5.15	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.16	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.17	Compatibilidad electromagnética (EMC), pruebas de inmunidad (operativo)	Aprobación
5.18	Sensibilidad ante incendios	Aprobación

EN 54-17: Sistemas de detección y de alarmas de incendios. Aisladores de cortocircuitos		
Cláusula	Descripción	Rendimiento
4.1.	Conformidad	Aprobación
4.2.	Indicación de estado integral	Aprobación
4.3.	Conexión de dispositivos auxiliares	Aprobación
4.4.	Supervisión de aisladores de cortocircuitos desmontables	Aprobación
4.5.	Ajustes del fabricante	Aprobación
4.6.	Ajustes "in situ"	No aplicable
4.7.	Marca	Aprobación



4.8.	Datos	Aprobación
4.9.	Requisitos adicionales para aisladores de cortocircuitos controlados por software	No aplicable
5.3	Variación en la tensión de alimentación	Aprobación
5.4	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.5	En frío (operativo)	Aprobación
5.6	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación
5.7	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.8	Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia)	Aprobación
5.9	Golpes (operativo)	Aprobación
5.10	Impactos (operativo)	Aprobación
5.11	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.12	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.13	Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC)	Aprobación

8. Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica : No aplicable

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por

Nombre y función: Gianpaolo Scarpin, Gerente de planta

En (Lugar) Trieste

El (fecha de emission) 10/11/2020

Firma:



LEISTUNGSERKLÄRUNG

DOP-IFD129

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Hinweis:
 -xx ist eine Variable zur Angabe der Farbe: BK = Schwarz; IV = Elfenbein
 -yy ist eine Variable, die zur Angabe der Protokollkennung verwendet wird und Werte von 00 bis 99 annehmen kann
2. Verwendungszweck(e): Branderkennungs- und Brandalarmsysteme zur Installation in und an Gebäuden
3. Hersteller: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Bevollmächtigter Nicht zutreffend
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der LeistungsbeständigkeitBewertungssystem: System 1
- 6a. Harmonisierte Norm: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Notifizierte Stelle(n): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b. Europäisches Bewertungsdokumen: Nicht zutreffend
 Europäische Technische Bewertung: Nicht zutreffend
 Technische Bewertungsstelle: Nicht zutreffend
 Notifizierte Stelle(n): Nicht zutreffend
7. Erklärte Leistung(en):

EN 54-7: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Rauchmelder, Punktmelder		
Klausel	Wesentliche Leistungsmerkmale	Leistung
4.2	Individuelle Alarmanzeige	Ja
4.3	Anschluss von Nebengeräten	Ja
4.4	Kontrolle abnehmbarer Melder	Ja
4.5	Herstellereinstellungen	Ja
4.6	Vor-Ort-Einstellung des Ansprechverhaltens	Ja
4.7	Schutz vor Eindringen von Fremdkörpern	Ja
4.8	Reaktion auf sich langsam entwickelnde Brände	Ja
4.9	Kennzeichnung	Ja
4.10	Daten	Ja
4.11	Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Melder	Ja
5.2	Wiederholbarkeit	Ja
5.3	Richtungsabhängigkeit	Ja
5.4	Reproduzierbarkeit	Ja
5.5	Abweichung bei Versorgungsparametern	Ja
5.6	Luftbewegung	Ja
5.7	Blendung	Ja
5.8	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.9	Kalt (Betrieb)	Ja
5.10	Feuchte Wärme, andauernd (Betrieb)	Ja
5.11	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.12	Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer)	Ja
5.13	Schlag (Betrieb)	Ja
5.14	Stoß (Betrieb)	Ja
5.15	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.16	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.17	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (Betrieb)	Ja
5.18	Brandempfindlichkeit	Ja

EN 54-17: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Kurzschluss-Trennglieder		
Klausel	Beschreibung	Leistung
4.1.	Einhaltung von Bestimmungen	Ja
4.2.	Integrierte Statusabfrage	Ja
4.3.	Anschluss von Nebengeräten	Ja



4.4.	Kontrolle abnehmbarer Kurzschluss-Trennglieder	Ja
4.5.	Herstellereinstellungen	Ja
4.6.	Vor-Ort-Anpassungen	Nicht zutreffend
4.7.	Kennzeichnung	Ja
4.8.	Daten	Ja
4.9.	Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Kurzschluss-Trennglieder	Nicht zutreffend
5.3	Abweichung bei der Versorgungsspannung	Ja
5.4	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.5	Kalt (Betrieb)	Ja
5.6	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Ja
5.7	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.8	Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer)	Ja
5.9	Schlag (Betrieb)	Ja
5.10	Stoß (Betrieb)	Ja
5.11	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.12	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.13	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Ja

8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation: Nicht zutreffend

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Name und Funktion: Gianpaolo Scarpin, Werksleiter

Ort: Trieste

Datum: 10/11/2020

Unterschrift:



DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DOP-IFD129

1. Code d'identification unique du produit type: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
- Remarque:
-xx est une variable utilisée pour indiquer la couleur: BK = Black; IV = Ivoire
-yy est une variable utilisée pour indiquer l'identifiant du protocole et peut prendre des valeurs de 00 à 99
2. Usage(s) prévu(s): Systèmes de détection et d'alarme incendie installés dans les bâtiments.
3. Fabricant: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Mandataire : Non applicable
5. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1
- 6a. Norme harmonisé: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Organisme(s) notifié(s): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20652
- 6b. Document d'évaluation européen: Non applicable
- Évaluation technique européenne: Non applicable
- Organisme d'évaluation technique: Non applicable
- Organisme(s) notifié(s): Non applicable
7. Performances déclarées :

EN 54-7 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Détecteurs ponctuels de fumée		
Clause	Caractéristiques essentielles	Performances
4.2	Indication d'alarme individuelle	Conforme
4.3	Raccordement d'appareils auxiliaires	Conforme
4.4	Surveillance des détecteurs amovibles	Conforme
4.5	Les réglages du fabricant	Conforme
4.6	Réglage sur place du comportement de réponse	Conforme
4.7	La protection contre la pénétration	Conforme
4.8	Réponse à feu lent développement	Conforme
4.9	Marquage	Conforme
4.10	Data	Conforme
4.11	Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel	Conforme
5.2	Répétabilité	Conforme
5.3	Influence de direction	Conforme
5.4	Reproductibilité	Conforme
5.5	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
5.6	Courants d'air	Conforme
5.7	Eblouissement	Conforme
5.8	Chaleur sèche (endurance)	Conforme
5.9	Froid (opérationnelle)	Conforme
5.10	Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel)	Conforme
5.11	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
5.12	Corrosion du au dioxyde de soufre (SO ₂) (endurance)	Conforme
5.13	Choc (opérationnelle)	Conforme
5.14	Impacte (opérationnelle)	Conforme
5.15	Vibration, sinusoïdale, (opérationnel)	Conforme
5.16	Vibration, sinusoïdale (endurance)	Conforme
5.17	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme
5.18	Sensibilité aux foyers types	Conforme

EN 54-17 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Isolateurs de court circuit		
Clause	Caractéristiques essentielles	Performances
4.2.	Indication d'alarme individuelle	Conforme
4.3.	Raccordement d'appareils auxiliaires	Conforme
4.4.	Surveillance des isolateurs amovibles	Conforme



4.5.	Les réglages du fabricant	Conforme
4.6.	Réglage sur place du comportement de réponse	Non applicable
4.7.	Marquage	Conforme
4.8.	Données	Conforme
4.9.	Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel	Non applicable
5.1.5	Essais fonctionnels	Conforme
5.2.	Reproductibilité	Conforme
5.3.	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
5.4.	Chaleur Sèche (opérationnelle)	Conforme
5.5.	Froid (opérationnelle)	Conforme
5.6.	Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel)	Conforme
5.7.	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
5.8.	Sulphur dioxide (SO2) corrosion (endurance)	Conforme
5.9.	Choc (opérationnelle)	Conforme
5.10.	Impacte (opérationnelle)	Conforme
5.11.	Vibration, sinusoïdale, (opérationnel)	Conforme
5.12.	Vibration, sinusoïdale (endurance)	Conforme
5.13.	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme

8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique Non applicable

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par

Nom et fonction : Gianpaolo Scarpin, Directeur de l'usine

Lieu de délivrance : Trieste

Date 10/11/2020

Signature :





DECLARAÇÃO CE DE DESEMPENHO

DOP-IFD129

1. Código de identificação único do produto-tipo: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Nota:
 -xx é uma variável usada para indicar a cor: BK = Preto; IV = Marfim
 -yy é uma variável usada para indicar o identificador do protocolo e pode assumir os valores de 00 a 99
2. Utilização(ões) prevista(s) Sistemas de detecção e alarme de incêndios instalados dentro e em volta dos edifícios
3. Fabricante: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Mandatário Não aplicável
5. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1
- 6a) Norma harmonizada: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Organismo(s) notificado(s): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b) Documento de Avaliação Europeu Não aplicável
 Avaliação Técnica Europeia Não aplicável
 Organismo de Avaliação Técnica: Não aplicável
 Organismo(s) notificado (s): Não aplicável
7. Desempenho(s) declarado(s):

EN 54-7: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Detectores de Fumo, Detectores Pontuais		
Condição	Desempenho Essencial	Desempenho
4.2	Indicação de alarme individual	Passar
4.3	Ligação a dispositivos suplementares	Passar
4.4	Monitorização de detectores amovíveis	Passar
4.5	Ajustes do fabricante	Passar
4.6	Ajuste do comportamento de resposta no local	Passar
4.7	Protecção contra a entrada de corpos estranhos	Passar
4.8	Resposta ao desenvolvimento lento de incêndios	Passar
4.9	Marca	Passar
4.10	Dados	Passar
4.11	Requisitos adicionais para detectores controlados por software	Passar
5.2	Repetibilidade	Passar
5.3	Dependência Direccional	Passar
5.4	Reprodutibilidade	Passar
5.5	Variação nos parâmetros de fornecimento	Passar
5.6	Movimento do ar	Passar
5.7	Encandeamento	Passar
5.8	Calor seco (operacional)	Passar
5.9	Frio (operacional)	Passar
5.10	Calor húmido, estado estacionário (operacional)	Passar
5.11	Calor húmido, estado estacionário (resistência)	Passar
5.12	Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência)	Passar
5.13	Choque (operacional)	Passar
5.14	Impacto (operacional)	Passar
5.15	Vibração, sinusoidal, (operacional)	Passar
5.16	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.17	Compatibilidade electromagnética (CEM), Testes de imunidade (operacional)	Passar
5.18	Sensibilidade a incêndio	Passar

EN 54-17: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios - Isoladores de curto-circuitos		
Condição	Descrição	Desempenho
4.1.	Conformidade	Passar
4.2.	Indicação de estado integrada	Passar



4.3.	Ligação a dispositivos suplementares	Passar
4.4.	Monitorização de isoladores de curto-circuitos amovíveis	Passar
4.5.	Ajustes do fabricante	Passar
4.6.	Ajustes no local	não aplicável
4.7.	Marca	Passar
4.8.	Dados	Passar
4.9.	Requisitos adicionais para isoladores de curto-circuitos controlados por software	não aplicável
5.3	Varição na tensão de alimentação	Passar
5.4	Calor seco (operacional)	Passar
5.5	Frio (operacional)	Passar
5.6	Calor húmido cíclico (operacional)	Passar
5.7	Estado estacionário de calor húmido (resistência)	Passar
5.8	Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência)	Passar
5.9	Choque (operacional)	Passar
5.10	Impacto (operacional)	Passar
5.11	Vibração, sinusoidal (operacional)	Passar
5.12	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.13	Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM)	Passar

8. Documentação Técnica Adequada e/ou Documentação Técnica Específica: Não aplicável

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Nome e Função: Gianpaolo Scarpin, Gerente da Fábrica

Local de emissão: Trieste

Data: 10/11/2020

Assinatura:



PRESTANDADECLARATION

DOP-IFD129

1. Produkttypens unika identifikationskod: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Obs:
 -xx är en variabel som används för att indikera färgen: BK = Svart; IV = Elfenben
 -yy är en variabel som används för att indikera protokollidentifieraren och kan ta värden 00 till 99
2. Avsedd användning/avsedda användningar: Branddetekterings- och brandlarmssystem som är installerade i och runt byggnader
3. Tillverkare: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Tillverkarens representant: Ej tillämpligt
5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: System 1
- 6a) Harmoniserad standard: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Anmält/anmälda organ: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b) Europeiskt bedömningsdokument: Ej tillämpligt
 Europeisk teknisk bedömning: Ej tillämpligt
 Tekniskt bedömningsorgan: Ej tillämpligt
 Anmält/anmälda organ: Ej tillämpligt
7. Angiven prestanda

EN 54-7: Branddetekterings- och brandlarmssystem - rökdetektorer, punktdetektorer		
Punkt	Beskrivning	Prestanda
4.2	Individuell larmindikering	Godkänd
4.3	Anslutning av kringenheter	Godkänd
4.4	Övervakning av bortkopplingsbara detektorer	Godkänd
4.5	Tillverkarens justeringar	Godkänd
4.6	Justering av responsbeteende på plats	Godkänd
4.7	Skydd mot inträngning av främmande föremål	Godkänd
4.8	Respons vid utvecklade långsamt bränder	Godkänd
4.9	Märkning	Godkänd
4.10	Data	Godkänd
4.11	Ytterligare krav för mjukvaruövervakade detektorer	Godkänd
5.2	Upprepbarhet	Godkänd
5.3	Riktningberoende	Godkänd
5.4	Reproducerbarhet	Godkänd
5.5	Variation för försörjningsparametrar	Godkänd
5.6	Luftströmning	Godkänd
5.7	Bländning	Godkänd
5.8	Torr värme (drift)	Godkänd
5.9	Kyla (drift)	Godkänd
5.10	Fuktig värme, stationär (drift)	Godkänd
5.11	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.12	Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig)	Godkänd
5.13	Stöt (drift)	Godkänd
5.14	Slag (drift)	Godkänd
5.15	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.16	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.17	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov (drift)	Godkänd
5.18	Brandkänslighet	Godkänd

EN 54-17: Branddetekterings- och brandlarmssystem - kortslutningsisolatorer		
Punkt	Beskrivning	Prestanda
4.2.	Samlad statusindikering	Godkänd
4.3.	Anslutning av kringenheter	Godkänd
4.4.	Övervakning av bortkopplingsbara kortslutningsisolatorer	Godkänd

4.5.	Tillverkarens justeringar	Godkänd
4.6.	Justeringar på plats	Ej tillämplig
4.7.	Märkning	Godkänd
4.8.	Data	Godkänd
4.9.	Ytterligare krav för mjukvaruövervakade kortslutningsisolatorer	Ej tillämplig
5.1.5	funktionstester	Godkänd
5.2	Reproducerbarhet	Godkänd
5.3	Variation för strömförsörjning	Godkänd
5.4	Torr värme (drift)	Godkänd
5.5	Kyla (drift)	Godkänd
5.6	Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
5.7	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.8	Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig)	Godkänd
5.9	Stöt (drift)	Godkänd
5.10	Slag (drift)	Godkänd
5.11	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.12	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.13	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov	Godkänd

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation Ej tillämpligt

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av

Namn och befattning: Gianpaolo Scarpin, fabrikschef

Ort för utfärdande: Trieste, Italien

Datum: 10/11/2020

Underskrift:



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DOP-IFD129

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Uwaga:
 -xx to zmienna używana do wskazania koloru: BK = czarny; IV = kość słoniowa
 -yy jest zmienną używaną do wskazywania identyfikatora protokołu i może przyjmować wartości od 00 do 99
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej montowane w budynkach i w ich pobliżu
3. Producent Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Upoważniony przedstawiciel Nie dotyczy
5. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych System 1
- 6a) Norma zharmonizowana: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Jednostka lub jednostki notyfikowane 0786 – VdS Schadenverhutung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b) Europejski dokument oceny Nie dotyczy
 Europejska ocena techniczna Nie dotyczy
 Jednostka ds. oceny technicznej Nie dotyczy
 Jednostka lub jednostki notyfikowane Nie dotyczy
7. Deklarowane właściwości użytkowe

EN 54-7: Systemy sygnalizacji pożarowej – czujki dymu, czujki punktowe		
Rozdział	Zasadnicze właściwości użytkowe	Właściwości użytkowe
4.2	Wskaźnik zadziałania	Spełnia
4.3	Podłączenie dodatkowych urządzeń	Spełnia
4.4	Nadzór nad odłączalnymi czujkami	Spełnia
4.5	Regulacje producenta	Spełnia
4.6	Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania	Spełnia
4.7	Zabezpieczenie przed przedostaniem się ciał obcych	Spełnia
4.8	Reakcja na powoli rozwijające się pożary	Spełnia
4.9	Oznaczenia	Spełnia
4.10	Dane	Spełnia
4.11	Dodatkowe wymagania dotyczące czujek sterowanych programowo	Spełnia
5.2	Powtarzalność	Spełnia
5.3	Zależność kierunkowa	Spełnia
5.4	Odtwarzalność	Spełnia
5.5	Zmiana parametrów zasilania	Spełnia
5.6	Ruch powietrza	Spełnia
5.7	Olśnienie	Spełnia
5.8	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.9	Odporność na zimno	Spełnia
5.10	Odporność na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.11	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.12	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂)	Spełnia
5.13	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.14	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.15	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.16	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.17	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia
5.18	Czułość pożarowa	Spełnia

EN 54-17: Systemy sygnalizacji pożarowej – izolatory zwarcé		
Klauzula	Opis	Właściwości użytkowe
4.1.	Zgodność	Spełnia
4.2.	Integralne wskazanie stanu	Spełnia

4.3.	Podłączenie dodatkowych urządzeń	Spełnia
4.4.	Nadzór nad odłączalnymi izolatorami zwarć	Spełnia
4.5.	Regulacje producenta	Spełnia
4.6.	Regulacje w miejscu zainstalowania	nie dotyczy
4.7.	Oznaczenia	Spełnia
4.8.	Dane	Spełnia
4.9.	Dodatkowe wymagania dotyczące izolatorów zwarć sterowanych programowo	nie dotyczy
5.3	Zmiana napięcia zasilania	Spełnia
5.4	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.5	Odporność na zimno	Spełnia
5.6	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia
5.7	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.8	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂)	Spełnia
5.9	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.10	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.11	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.12	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.13	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna: Nie dotyczy

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej

W imieniu producenta podpisał(-a)

Nazwisko i funkcja: Gianpaolo Scarpin, Dyrektor Zakładu

Miejsce wydania: Triest

Data: 10/11/2020

Podpis:



SUORITUSTASOILMOITUS

DOP-IFD129

EU:n rakennusalan tuotteita koskevan asetuksen nro 305/2011 mukainen

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
Huomautus:
-xx on väri, jota käytetään osoittamaan väri: BK = musta; IV = norsunluu
-yy on muuttuja, jota käytetään osoittamaan protokollan tunnistus ja se voi ottaa arvoja 00 - 99
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Rakennuksiin ja niiden ulkopuolelle asennetut palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät
3. Valmistaja: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Valtuutettu edustaja: Ei sovellettavissa
5. Suoritusasteen pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: Järjestelmä 1
- 6a) Yhdenmukaistettu standardi: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20652
- 6b) Eurooppalainen arviointiasiakirja: Ei sovellettavissa
Eurooppalainen tekninen arviointi: Ei sovellettavissa
Teknisestä arvioinnista vastaava laitos: Ei sovellettavissa
Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: Ei sovellettavissa
7. Ilmoitettu suoritusaste/ilmoitetut suoritusasteet:

EN 54-7: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Savunilmaisimet, pisteilmaisimet		
Lauseke	Kuvaus	Suorituskyky
4.2	Erillinen hälytyksen ilmoitus	Hyväksytty
4.3	Kytkeä apulaitteisiin	Hyväksytty
4.4	Erillisten ilmaisinten valvonta	Hyväksytty
4.5	Valmistajan tekemät säädöt	Hyväksytty
4.6	Vastekäyttötymisen säätö paikan päällä	Hyväksytty
4.7	Suojaus vierasesineiden tunkeutumista vastaan	Hyväksytty
4.8	Vaste hitaasti kehittyviin paloihin	Hyväksytty
4.9	Merkintä	Hyväksytty
4.10	Data	Hyväksytty
4.11	Ohjausohjelmilla toimivia varoittimia koskevat lisävaatimukset	Hyväksytty
5.2	Toistettavuus	Hyväksytty
5.3	Suuntariippuvuus	Hyväksytty
5.4	Toisinnettavuus	Hyväksytty
5.5	Syöttöparametrien vaihtelu	Hyväksytty
5.6	Ilman liikkuvuus	Hyväksytty
5.7	Häikäisy	Hyväksytty
5.8	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.9	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10	Kostea kuumuus, vakaa tila (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.11	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.12	Rikkidioksidikorrosio (SO2) (pysyvä)	Hyväksytty
5.13	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.14	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.15	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.16	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.17	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), sietotestaus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.18	Palonherkkyys	Hyväksytty

EN 54-17: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Oikosulkueristimet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2.	Integroitu toimintatilan ilmaisinta	Hyväksytty
4.3.	Kytkeä apulaitteisiin	Hyväksytty
4.4.	Erillisten oikosulkueristimien valvonta	Hyväksytty
4.5.	Valmistajan tekemät säädöt	Hyväksytty
4.6.	Säädöt paikan päällä	ei sovelleta

4.7.	Merkintä	Hyväksytty
4.8.	Data	Hyväksytty
4.9.	Ohjausohjelmilla toimivia oikosulkueristimiä koskevat lisävaatimukset	ei sovelleta
5.1.5	toiminnalliset testit	Hyväksytty
5.2	Toisinnettavuus	Hyväksytty
5.3	Syöttöjännitteen vaihtelu	Hyväksytty
5.4	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.5	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.6	Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.7	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.8	Rikkidioksidikorrosio (SO ₂) (pysyvä)	Hyväksytty
5.9	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.11	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.12	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.13	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus	Hyväksytty

8. Asianmukainen tekninen asiakirja ja/tai tekninen erityisasiakirja: Ei sovellettavissa

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteiden joukon mukainen. Tämä suoritusasteilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Nimi ja titteli: Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

Paikka: Trieste

Aika: 10/11/2020

Allekirjoitus:



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DOP-IFD129

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Megjegyzés:
 A -xx egy változó a szín jelzésére: BK = Fekete; IV = Elefántcsont
 -yy egy változó, amely jelzi a protokoll azonosítóját, és 00 és 99 közötti értéket vehet fel
2. Felhasználás célja(i): Tűzjelző berendezés
3. Gyártó: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. A meghatalmazott képviselő: Nem alkalmazható
5. Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- 6a) Harmonizált szabvány: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Bejelentett szerv(ek): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b) Az európai értékelési dokumentum: Nem alkalmazható
 Európai műszaki értékelés: Nem alkalmazható
 A műszaki értékelést végző szerv: Nem alkalmazható
 Bejelentett szerv(ek): Nem alkalmazható
7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

EN54-7: Tűzjelző berendezések - Füstérzékelők, pontszerű érzékelők		
Záradék	Leírás	Teljesítmény
4.2	Egyedi riasztáskijelzés	Teljesül
4.3	Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	Teljesül
4.4	A leszerelhető érzékelők felügyelete	Teljesül
4.5	Gyártói állítási lehetőségek	Teljesül
4.6	A válaszviselkedések helyszíni állítása	Teljesül
4.7	Idegen test behatolása elleni védelem	Teljesül
4.8	Válasz lassan fejlődő tüzek esetén	Teljesül
4.9	Jelölés	Teljesül
4.10	Adatok	Teljesül
4.11	Szoftver vezérelt érzékelők további követelményei	Teljesül
5.2	Ismételhetőség	Teljesül
5.3	Irányfüggés	Teljesül
5.4	Reprodukálhatóság	Teljesül
5.5	Tápfeszültség paraméterek változása	Teljesül
5.6	Légmozgás	Teljesül
5.7	Vakítás	Teljesül
5.8	Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.9	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.11	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.12	Kén-dioxid korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.13	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.14	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.15	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.16	Színuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.17	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.18	Tűzérzékenység	Teljesül

EN54-17: Tűzjelző berendezések – Zárlat szakaszolók		
Fejezet	Megnevezés	Teljesítmény
4.2	Beépített állapotjelzés	Teljesül
4.3	Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	Teljesül
4.4	A leszerelhető zárlat szakaszolók felügyelete	Teljesül
4.5	Gyártói állítási lehetőségek	Teljesül



4.6	Helyszíni állítási lehetőségek	Nem alkalmazható
4.7	Jelölés	Teljesül
4.8	Adatok	Teljesül
4.9	Szoftver vezérelt zárlat szakaszolók további követelményei	Nem alkalmazható
5.1.5	Funkcionális ellenőrzések	Teljesül
5.2	Reprodukálhatóság	Teljesül
5.3	Tápfeszültségigadozás-tűrés	Teljesül
5.4	Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.5	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.6	Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.7	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.8	Kén-dioxid (SO ₂) korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.9	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.11	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.12	Színuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.13	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések	Teljesül

8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció: Nem alkalmazható

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Név és funkció: Gianpaolo Scarpin, Üzemvezető

Hely: Trieste

Án: 10/11/2020

Aláírás:





PRESTATIEVERKLARING

DOP-IFD129

1. Unieke identificatiecode van het producttype: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Opmerking:
 -xx is een variabele die wordt gebruikt om de kleur aan te geven: BK = zwart; IV = Ivoor
 -yy is een variabele die wordt gebruikt om de protocol-ID aan te geven en kan de waarden 00 tot 99 aannemen
2. Beoogd(e) gebruik(en): Branddetectie- en brandalarmsystemen geïnstalleerd in en rond gebouwen
3. Fabrikant: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Gemachtigde: Niet van toepassing
5. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: Systeem 1
- 6a) Geharmoniseerde norm: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Aangemelde instantie(s): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b) Europees beoordelingsdocument: Niet van toepassing
 Europese technische beoordeling: Niet van toepassing
 Technische beoordelingsinstantie: Niet van toepassing
 Aangemelde instantie(s): Niet van toepassing
7. Aangegeven prestatie(s):

EN 54-7: Branddetectie- en brandalarmsystemen- Rookmelders, puntdetectoren		
Oorzaak	Description	Prestatie
4.2	Individuele alarmindicatie	Voldoet
4.3	Aansluiting van hulpapparatuur	Voldoet
4.4	Bewaking van afneembare detectoren	Voldoet
4.5	Aanpassingen fabrikant:	Voldoet
4.6	Ter plaatse aanpassing van responsgedrag	Voldoet
4.7	Bescherming tegen het binnendringen van vreemde voorwerpen	Voldoet
4.8	Reactie op zich langzaam ontwikkelende branden	Voldoet
4.9	Markering	Voldoet
4.10	Gegevens	Voldoet
4.11	Aanvullende eisen voor door software aangestuurde detectoren	Voldoet
5.2	Herhaalbaarheid	Voldoet
5.3	Directionele afhankelijkheid	Voldoet
5.4	Reproduceerbaarheid	Voldoet
5.5	Variatie in voedingsparameters	Voldoet
5.6	Luchtverplaatsing	Voldoet
5.7	Oogverblindend	Voldoet
5.8	Droge hitte (operationeel)	Voldoet
5.9	Koude (operationeel)	Voldoet
5.10	Vochtige hitte, stabiele toestand (operationeel)	Voldoet
5.11	Vochtige hitte, stabiele toestand (levensduur)	Voldoet
5.12	Zwavel dioxide (SO ₂) corrosie (levensduur)	Voldoet
5.13	Schok (operationeel)	Voldoet
5.14	Impact (operationeel)	Voldoet
5.15	Vibratie, sinusvormig, (operationeel)	Voldoet
5.16	Vibratie, sinusvormig (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.17	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), immuniteitstesten (operationeel)	Voldoet
5.18	Brandgevoeligheid	Voldoet

EN 54-17: Branddetectie- en brandalarmsystemen - kortsluitisolatoren		
Oorzaak	Omschrijving	Prestatie
4.2.	Integrale statusindicatie	Voldoet
4.3.	Aansluiting van hulpapparatuur	Voldoet



4.4.	Bewaking van afneembare kortsluitisolatoren	Voldoet
4.5.	Aanpassingen fabrikant	Voldoet
4.6.	On-site aanpassingen	Niet van toepassing
4.7.	Markering	Voldoet
4.8.	Gegevens	Voldoet
4.9.	Aanvullende eisen voor software gestuurde kortsluitingsisolatoren	Niet van toepassing
5.1.5	Functionele test	Voldoet
5.2	Reproduceerbaarheid	Voldoet
5.3	Variatie in voedingsvotage	Voldoet
5.4	Droge hitte (operationeel)	Voldoet
5.5	Koud (operationeel)	Voldoet
5.6	Vochtige hitte cyclisch (operationeel)	Voldoet
5.7	Vochtige hitte stabiele toestand (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.8	Zwavel dioxide (SO ₂) corrosie (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.9	Schok (operationeel)	Voldoet
5.10	Impact (operationeel)	Voldoet
5.11	Trilling, sinusvormig (operationeel)	Voldoet
5.12	Vibratie, sinusvormig (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.13	EMC-immuniteit	Voldoet

8. Geëigende technische documentatie en/of specifieke technische documentatie : Niet van toepassing

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Naam en functie Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

Te: Trieste

Op: 10/11/2020

Handtekening:



DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

DOP-IFD129

1. Cod unic de identificare al produsului-tip: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Notă:
 -xx este o variabilă folosită pentru a indica culoarea: BK = Negru; IV = Fildes
 -yy este o variabilă utilizată pentru a indica identificatorul protocolului și poate lua valorile 00-99
2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): Detectoare de incendiu și sisteme de alarmă de incendiu instalate în clădiri și în jurul acestora
3. Fabricant: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Reprezentant autorizat: Nu se aplică
5. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: Sistem 1
- 6a) Standard armonizat: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Organism (organisme) notificat(e): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b) Documentul de evaluare european: Nu se aplică
 Evaluarea tehnică europeană: Nu se aplică
 Organismul de evaluare tehnică: Nu se aplică
 Organism (organisme) notificat(e): Nu se aplică
7. Performanța (performanțe) declarată (declarate):

EN 54-7: Sisteme de detectare și alarmare – Detectoare punctuale de fum		
Clauză	Descriere	Performanță
4.2	Indicator individual de alarmă	Conform
4.3	Conectarea dispozitivelor auxiliare	Conform
4.4	Monitorizarea detectoarelor detașabile	Conform
4.5	Reglaje ale producătorului	Conform
4.6	Reglajul local al caracteristicii de răspuns	Conform
4.7	Protecție împotriva pătrunderii corpurilor străine	Conform
4.8	Răspuns la incendiu cu dezvoltare lentă	Conform
4.9	Marcare	Conform
4.10	Date	Conform
4.11	Cerințe suplimentare pentru detectoare comandate software	Conform
5.2	Repetabilitate	Conform
5.3	Dependență direcțională	Conform
5.4	Reproductibilitate	Conform
5.5	Variația parametrilor de alimentare	Conform
5.6	Mișcarea aerului	Conform
5.7	Strălucire	Conform
5.8	Căldură uscată (operațional)	Conform
5.9	Frig (operațional)	Conform
5.10	Căldură umedă staționară (operațional)	Conform
5.11	Căldură umedă staționară (anduranță)	Conform
5.12	Coroziune cu dioxid de sulf (SO ₂) (anduranță)	Conform
5.13	Șoc (operațional)	Conform
5.14	Impact (operațional)	Conform
5.15	Vibrație, sinusoidal (operațional)	Conform
5.16	Vibrație, sinusoidal (anduranță)	Conform
5.17	Compatibilitate electromagnetică (EMC), Teste de imunitate (operațional)	Conform
5.18	Sensibilitate la foc	Conform

EN 54-17: Sisteme de detectare a incendiilor și alarme de incendiu - Izolatoare de scurtcircuit		
Clauza	Descriere	Performanța
4.2.	Indicarea stării integrale	Conform
4.3.	Conectarea dispozitivelor auxiliare	Conform

4.4.	Monitorizarea izolatoarelor detaşabile de scurtcircuit	Conform
4.5.	Ajustările producătorului	Conform
4.6.	Ajustări la faţa locului	Nu se aplică
4.7.	Marcaj	Conform
4.8.	Date	Conform
4.9.	Cerinţe suplimentare pentru izolatoarele de scurtcircuit controlate de software	Nu se aplică
5.1.5	Test funcţional	Conform
5.2	Reproductibilitatea	Conform
5.3	Variaţia tensiunii de alimentare	Conform
5.4	Căldură uscată (operaţională)	Conform
5.5	Rece (operaţional)	Conform
5.6	Căldura umedă ciclică (operaţională)	Conform
5.7	Stare de echilibru căldură umedă (rezistenţă)	Conform
5.8	Dioxid de sulf (SO ₂) corозиune (rezistenţă)	Conform
5.9	Şoc (operaţional)	Conform
5.10	Impact (operaţional)	Conform
5.11	Vibraţii, sinusoidale (operaţionale)	Conform
5.12	Vibraţii, sinusoidale (rezistenţă)	Conform
5.13	Imunitate EMC	Conform

8. Documentaţie tehnică adecvată şi/sau documentaţie tehnică specifică: Nu se aplică

Performanţa produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanţe declarate. Această declaraţie de performanţă este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnata pentru şi în numele fabricantului de către:

Nume şi funcţie: Gianpaolo Scarpin, Director unitate

În Trieste

La 10/11/2020

Semnătură:



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DOP-IFD129

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
Poznámka:
-xx je proměnná použitá k označení barvy: BK = Černá; IV = Slonovina
-yy je proměnná používaná k označení identifikátoru protokolu a může nabývat hodnot 00 až 99
2. Zamýšlené/zamýšlená použití: Systémy detekce požáru a požární signalizace instalované v budovách a kolem budov
3. Výrobce: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Zplnomocněný zástupce: Nelze použít
5. Systém/systémy POSV: Systém 1
- 6a) Harmonizovaná norma: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
Oznámený subjekt/oznámené subjekty: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20652
- 6b) Evropský dokument pro posuzování: Nelze použít
Evropské technické posouzení: Nelze použít
Subjekt pro technické posuzování: Nelze použít
Oznámený subjekt/oznámené subjekty: Nelze použít
7. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti

EN 54-7: Hlásiče bodové využívající rozptýleného světla, vysílaného světla nebo ionizace		
Doložka	Popis	Výkon
4.2	Individuální indikace poplachu	Vyhovuje
4.3	Připojení pomocných zařízení	Vyhovuje
4.4	Monitorování snímatelných hlásičů	Vyhovuje
4.5	Výrobní nastavení	Vyhovuje
4.6	Místní nastavení charakteristiky reakce	Vyhovuje
4.7	Ochrana proti vniknutí cizích těles	Vyhovuje
4.8	Reakce na pomalu se šířící požáry	Vyhovuje
4.9	Označení	Vyhovuje
4.10	Dokumentace	Vyhovuje
4.11	Dodatečné požadavky na hlásiče řízené softwarem	Vyhovuje
5.2	Zkouška opakovatelnosti	Vyhovuje
5.3	Zkouška směrové závislosti	Vyhovuje
5.4	Zkouška opakovatelnosti	Vyhovuje
5.5	Zkouška kolísajícími parametry napájení	Vyhovuje
5.6	Zkouška proudícím vzduchem	Vyhovuje
5.7	Zkouška oslněním	Vyhovuje
5.8	Zkouška suchým teplem (provozní)	Vyhovuje
5.9	Chlad (provozní)	Vyhovuje
5.10	Vlhké teplo konstantní (provozní)	Vyhovuje
5.11	Vlhké teplo konstantní (odolnostní)	Vyhovuje
5.12	Zkouška odolnosti proti korozi oxidem siřičitým (SO ₂)	Vyhovuje
5.13	Zkouška rázem (provozní)	Vyhovuje
5.14	Zkouška úderem (provozní)	Vyhovuje
5.15	Vibrace sinusové (provozní)	Vyhovuje
5.16	Vibrace sinusové (odolnostní)	Vyhovuje
5.17	Elektromagnetická odolnost (EMC), elektrostatický výboj (provozní)	Vyhovuje
5.18	Zkouška požární citlivosti	Vyhovuje

EN 54-17: Elektrická požární signalizace - Izolátory		
Doložka	Popis	Vlastnosti
4.2.	Zobrazení celkového stavu	Splněno
4.3.	Připojení přídavných zařízení	Splněno
4.4.	Sledování odnímatelných izolátorů proti zkratu	Splněno
4.5.	Nastavení výrobce	Splněno

4.6.	Nastavení na místě	Nelze použít
4.7	Značky	Splněno
4.8	Data	Splněno
4.9.	Dodatečné požadavky na softwarově ovládané izolátory proti zkratu	Nelze použít
5.1.5	Testy funkčnosti	Splněno
5.2	Opakovatelnost	Splněno
5.3	Odchylka u zdrojového napětí	Splněno
5.4	Suché teplo (provozní)	Splněno
5.5	Chlad (provozní)	Splněno
5.6	Periodické vlhké teplo (provozní)	Splněno
5.7	Klidový stav za vlhkého tepla (zátěž)	Splněno
5.8	Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (zátěž)	Splněno
5.9	Otřes (provozní)	Splněno
5.10	Náraz (provozní)	Splněno
5.11	Vibrace, sinusová (provozní)	Splněno
5.12	Vibrace, sinusová (zátěž)	Splněno
5.13	Odolnost EMC	Splněno

8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace: Nelze použít

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Jméno a funkce: Gianpaolo Scarpin, ředitel závodu

V (Místo) Trieste

Dne (datum vydání) 10/11/2020

Podpis:





ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА РАБОТА В ЕС

DOP-IFD129

1. Уникални кодове за идентификация на продукт: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
Забележка:
-xx е променлива, използвана за означаване на цвета: BK = Черен; IV = Слонова кост
-yy е променлива, използвана за посочване на идентификатора на протокол и може да приеме стойности от 00 до 99
2. Въведете числата: Системи за пожароизвестяване и пожароизвестяване, инсталирани в и около сгради
3. Производител: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Търговска компания: Не е приложимо
5. Оценяваща система: Система 1
- 6a. Хармонизиран стандарт: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Нотифициран орган/ органи: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20652
- 6b. Европейски документ за оценяване: Не е приложимо
Европейска техническа оценка: Не е приложимо
Орган за техническа оценка: Не е приложимо
Нотифициран орган/органи: Не е приложимо
7. Декларирани експлоатационни показатели:

EN 54-7: Пожароизвестителни системи – Димни пожароизвестители, точкови пожароизвестители		
Клауза	Описание	Експлоатационни и качества
4.2	Индивидуални индикатори за пожар	Отговаря
4.3	Свързване на спомагателни устройства	Отговаря
4.4	Мониторинг на демонтируеми детектори	Отговаря
4.5	Настройки от производителя	Отговаря
4.6	Корекция на място на чувствителността	Отговаря
4.7	Защита срещу навлизане на чужди тела	Отговаря
4.8	Реакция при бавно разгръщащи се пожари	Отговаря
4.9	Обозначение	Отговаря
4.10	Данни	Отговаря
4.11	Допълнителни изисквания за софтуерно управлявани детектори	Отговаря
5.2	Повторяемост	Отговаря
5.3	Посочна зависимост	Отговаря
5.4	Възпроизводимост	Отговаря
5.5	Промени в параметрите на подаване	Отговаря
5.6	Движение на въздух	Отговаря
5.7	Заслепяване	Отговаря
5.8	Суша топлина (работна)	Отговаря
5.9	Студ (работен)	Отговаря
5.10	Влажна топлина, стабилно състояние (работно)	Отговаря
5.11	Влажна топлина, стабилно състояние (издръжливост)	Отговаря
5.12	Корозия от серен двуокис (SO ₂) (издръжливост)	Отговаря
5.13	Удар (работен)	Отговаря
5.14	Удар (работен)	Отговаря
5.15	Вибрации, синусоидални (работни)	Отговаря
5.16	Вибрации, синусоидални (издръжливост)	Отговаря
5.17	Устойчивост (работна) на електромагнитната съвместимост (EMC)	Отговаря
5.18	Чувствителност на пожар	Отговаря

EN 54-17: Засичащи пожар и пожароизвестителни системи - изолатори на къси съединения		
Клауза	Описание	Експлоатационни и показатели
4.2.	Индикация за цялостно състояние	Преминал
4.3.	Свързване на допълнителни устройства	Преминал
4.4.	Наблюдение на разглобяеми изолатори на къси съединения	Преминал
4.5.	Корекции от производителя	Преминал
4.6.	Корекции на място	Не е приложимо



4.7	Маркировка	Преминал
4.8	Данни	Преминал
4.9	Допълнителни изисквания към управлявани от софтуер изолатори на къси съединения	Не е приложимо
5.1.5	Функционално тестване	Преминал
5.2	Възпроизводимост	Преминал
5.3	Отклонение в захранващото напрежение	Преминал
5.4	Суха топлина (оперативна)	Преминал
5.5	Студени условия (оперативни)	Преминал
5.6	Влажна топлина, циклични условия (оперативни)	Преминал
5.7	Влажна топлина, стабилни условия (устойчивост)	Преминал
5.8	Корозия от серен диоксид (SO ₂) (устойчивост)	Преминал
5.9	Удар (оперативен)	Преминал
5.10	Въздействие (оперативно)	Преминал
5.11	Вибрация, синусоидална, (оперативна)	Преминал
5.12	Вибрация, синусоидална, (устойчивост)	Преминал
5.13	Имунитет при EMC	Преминал

8. Подходяща техническа документация и/или специфична техническа документация Не е приложимо

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Име и функция: Gianpaolo Scarpin, Управителят на завода
 В: Trieste
 На среща: 10/11/2020
 Подпис:





EB EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DOP-IFD129

1. Unikalus gaminio identifikavimo kodas (-ai): 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Pastaba:
 -xx yra kintamasis, naudojamas spalvai nurodyti: BK = juoda; IV = dramblio kaulas
 -yy yra kintamasis, naudojamas nurodyti protokolo identifikatorių, ir jo reikšmės gali būti nuo 00 iki 99
2. Naudojimo paskirtis (-ys): Gaisro aptikimo ir priešgaisrinės signalizacijos sistemos, įrengtos pastatuose ir jų aplinkoje
3. Gamintojas: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Įgaliotasis atstovas: Netaikoma
5. Eksploatacinių savybių pastovumo: vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- 6a. Darnusis standartas: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): 0786 – VdS Schadenverhutung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b. Europos vertinimo dokumentas: Netaikoma
- Europos techninis įvertinimas: Netaikoma
- Techninio vertinimo įstaiga: Netaikoma
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): Netaikoma
7. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

EN 54-7: Gaisro aptikimo ir priešgaisrinės signalizacijos sistemos – dūmų detektoriai, taškiniai detektoriai		
Punktas	Aprašymas	Efektyvumas
4.2	Atskiras pavojaus signalo pranešimas	Atitinka
4.3	Pagalbinių įtaisų prijungimas	Atitinka
4.4	Nuimamų detektorių stebėseną	Atitinka
4.5	Gamintojo sureguliuojami	Atitinka
4.6	Reagavimo funkcijų sureguliuojimas įrengimo vietoje	Atitinka
4.7	Apsauga nuo pašalinių objektų patekimo	Atitinka
4.8	Reagavimas į lėtai plintančius gaisrus	Atitinka
4.9	Ženklėjimas	Atitinka
4.10	Duomenys	Atitinka
4.11	Papildomi reikalavimai, keliami programine įranga valdomiems detektoriams	Atitinka
5.2	Pakartojamumas	Atitinka
5.3	Kryptinė priklausomybė	Atitinka
5.4	Atkuriamumas	Atitinka
5.5	Tiekimo parametrų nuokrypis	Atitinka
5.6	Oro judėjimas	Atitinka
5.7	Akinimas	Atitinka
5.8	Sausas karštis (darbinis)	Atitinka
5.9	Šaltis (darbinis)	Atitinka
5.10	Drėgnas karštis, pastovi būseną (darbinis)	Atitinka
5.11	Drėgnas karštis, pastovi būseną (patvarumas)	Atitinka
5.12	Sieros dvideginio (SO2) korozija (patvarumas)	Atitinka
5.13	Smūgis (darbinis)	Atitinka
5.14	Sutrenkimas (darbinis)	Atitinka
5.15	Vibracija, sinusinė (darbinis)	Atitinka
5.16	Vibracija, sinusinė (patvarumas)	Atitinka
5.17	Elektromagnetinio suderinamumo (EMS), atsparumo bandymai (darbinis)	Atitinka
5.18	Jautrumas ugniai	Atitinka

EN 54-17: Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos. Trumpojo jungimo skyrikliai.		
Punktas	Aprašymas	Efektyvumas
4.2.	Integruotas būsenos indikavimas	Atitinka
4.3.	Pagalbinių įrenginių prijungimas	Atitinka
4.4.	Atjungiamų trumpojo jungimo skyriklių stebėseną	Atitinka
4.5.	Gamintojo korekcijos	Atitinka



4.6.	Vietoje atliekamos korekcijos	Netaikoma
4.7	Žymėjimas	Atitinka
4.8	Duomenys	Atitinka
4.9.	Papildomi reikalavimai programine įranga valdomiems trumpojo jungimo skyrikliams	Netaikoma
5.1.5	Funkcinis testas	Atitinka
5.2	Atkuriamumas	Atitinka
5.3	Maitinimo įtampos svyravimas	Atitinka
5.4	Sausas karštis (veikimas)	Atitinka
5.5	Šaltis (veikimas)	Atitinka
5.6	Drėgnas ciklinis karštis (veikimas)	Atitinka
5.7	Drėgnas pastovus karštis (patvarumas)	Atitinka
5.8	Sieros dioksido (SO ₂) korozija (patvarumas)	Atitinka
5.9	Sukrėtimas (veikimas)	Atitinka
5.10	Smūgis (veikimas)	Atitinka
5.11	Sinusinė vibracija (veikimas)	Atitinka
5.12	Sinusinė vibracija (patvarumas)	Atitinka
5.13	EMC atsparumas	Atitinka

8. Atitinkami techniniai dokumentai ir (arba) specifiniai techniniai dokumentai: Netaikoma

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Vardas ir pavardė: Gianpaolo Scarpin augalų vadovas

Vieta: Trieste

Lšdavimo datap: 10/11/2020

Parašas





TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DOP-IFD129

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
- Märkus:
-xx on muutuja, mida kasutatakse värvi tähistamiseks: BK = must; IV = elevandiluu
-yy on muutuja, mida kasutatakse protokollid identifikaatori tähistamiseks ja selle väärtus võib olla vahemikus 00 kuni 99
2. Kavandatud kasutusala(d): Ehitistes ja nende ümbruses paigaldatud tulekahju avastamise ja tulekahju häiresüsteemid
3. Tootja: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Volitatud esindaja: Ei ole kohaldatav
5. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- 6a. Ühtlustatud standard: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Teavitatud asutus(ed): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20652
- 6b. Euroopa hindamisdokument: Ei ole kohaldatav
- Euroopa tehniline hinnang: Ei ole kohaldatav
- Tehnilise hindamise asutus: Ei ole kohaldatav
- Teavitatud asutus(ed): Ei ole kohaldatav
7. Deklareeritud toimivus:

EN 54-7: Tulekahju avastamise ja tulekahju häiresüsteemid - suitsuandurid, kohtdetektorid		
Klausel	Kirjeldus	Toimivus
4.2	Individuaalse häire näit	Positiivne
4.3	Lisaseadmete ühendamise	Positiivne
4.4	Eemaldatavate detektorite jälgimine	Positiivne
4.5	Tootja kohandused	Positiivne
4.6	Vastuskäitumise kohapealne reguleerimine	Positiivne
4.7	Kaitse võõrkehade sissetungimise eest	Positiivne
4.8	Reageerimine aeglaselt arenevatele tulekahjudele	Positiivne
4.9	Mürgistus	Positiivne
4.10	Andmed	Positiivne
4.11	Tarkvaraga juhitavatele detektoritele esitatavad täiendavad nõudmised	Positiivne
5.2	Korratavus	Positiivne
5.3	Suunaga seotud sõltuvus	Positiivne
5.4	Korduvteostatavus	Positiivne
5.5	Toite parameetrite varieerumine	Positiivne
5.6	Õhu liikumine	Positiivne
5.7	Pimestamine	Positiivne
5.8	Kuiv kuumus (toimivus)	Positiivne
5.9	Külm (toimivus)	Positiivne
5.10	Niiske kuumus, pidev (toimivus)	Positiivne
5.11	Niiske kuumus, pidev (vastupidavus)	Positiivne
5.12	Vääveldioksiidi (SO ₂) söövitus (vastupidavus)	Positiivne
5.13	Elektrilöök (toimivus)	Positiivne
5.14	Löök (toimivus)	Positiivne
5.15	Vibratsioon, sinusoidaalne (toimivus)	Positiivne
5.16	Vibratsioon, sinusoidaalne (vastupidavus)	Positiivne
5.17	Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) immuunsustestid (toimivus)	Positiivne
5.18	Tulekahju tundlikkus	Positiivne

EN 54-17: Tulekahju avastamise ja tulekahjuhäire süsteemid - lühisekaitse seadmed		
Klausel	Kirjeldus	Toimivus
4.2.	Integraaloleku tähis	Läbis
4.3.	Lisaseadmete ühendamise	Läbis
4.4.	Eemaldatavate lühisekaitse seadmete jälgimine	Läbis



4,5.	Tootja kohandused	Läbis
4,6.	Kohapealsed kohandused	Ei ole kohaldatav
4,7	Markeering	Läbis
4,8	Andmed	Läbis
4,9.	Lisanõuded lühisekaitse seadmeid kontrollivale tarkvarale	Ei ole kohaldatav
5,1.5	Toimivuse test	Läbis
5,2	Taastootmisvõime	Läbis
5,3	Kõikumised toitepinges	Läbis
5,4	Kuiv kuumus(operatiivne)	Läbis
5,5	Külm(operatiivne)	Läbis
5,6	Niiske kuumuse tsükliilisus(operatiivne)	Läbis
5,7	Niiske kuumuse püsiolek(vastupidavus)	Läbis
5,8	Vääveldioksiidi (SO2) korrosioon (vastupidavus)	Läbis
5,9	amortisaator(operatiivne)	Läbis
5,10	Löök (operatiivne)	Läbis
5,11	Vibratsioon, sinusoidaalne (operatiivne)	Läbis
5,12	Vibratsioon, sinusoidaalne (vastupidavus)	Läbis
5,13	EMC immuunsus	Läbis

8. Asjakohane tehniline dokumentatsioon ja/või tehniline eridokumentatsioon Ei ole kohaldatav

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel Allkirjastanud:

Nimi: Gianpaolo Scarpin, tehase juht

Koht: Trieste

Väljaandmise kuupäev: 10/11/2020

Allkiri:



ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΕΚ

DOP-IFD129

1. Μοναδικός(οί) Κώδικας(ες) Αναγνώρισης Προϊόντων: 22051E1-XX-YY & ND22051E1-XX-YY
Σημείωση:
-xx είναι μια μεταβλητή που χρησιμοποιείται για να δείξει το χρώμα: BK = Μαύρο; IV = Ελεφαντοστού
-yy είναι μια μεταβλητή που χρησιμοποιείται για να υποδείξει το αναγνωριστικό πρωτοκόλλου και μπορεί να λάβει τιμές 00 έως 99
2. Αριθμός(οί) τύπου: Συστήματα πυρανίχνευσης και συναγερμού πυρκαγιάς εγκατεστημένα μέσα και γύρω από κτίρια
3. Κατασκευαστής: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Εμπορική ονομασία εταιρείας: Δεν εφαρμόζεται
5. Σύστημα AVCP: Σύστημα 1
- 6a. Εναρμονισμένο πρότυπο: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Κοινοποιημένος οργανισμός: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20652
- 6b. Ευρωπαϊκό Έγγραφο Αξιολόγησης: Δεν εφαρμόζεται
Ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση: Δεν εφαρμόζεται
Φορέας τεχνικής αξιολόγησης: Δεν εφαρμόζεται
Κοινοποιημένος οργανισμός: Δεν εφαρμόζεται
7. Δηλωμένη Απόδοση:

EN 54-7: Συστήματα ανίχνευσης πυρκαγιάς και συναγερμού πυρκαγιάς - Ανιχνευτές καπνού, σημειακοί ανιχνευτές		
Όρος	Περιγραφή	Απόδοση
4.2	Ανεξάρτητη ένδειξη συναγερμού	Επιτυχής
4.3	Σύνδεση βοηθητικών συσκευών	Επιτυχής
4.4	Παρακολούθηση αποσπώμενων ανιχνευτών	Επιτυχής
4.5	Ρυθμίσεις κατασκευαστή	Επιτυχής
4.6	Επιτόπια ρύθμιση της συμπεριφοράς απόκρισης	Επιτυχής
4.7	Προστασία από την είσοδο ξένων σωμάτων	Επιτυχής
4.8	Απόκριση σε αργά εξελισσόμενες πυρκαγιάς	Επιτυχής
4.9	Σήμανση	Επιτυχής
4.10	Δεδομένα	Επιτυχής
4.11	Πρόσθετες απαιτήσεις για συσκευές ελεγχόμενες από λογισμικό	Επιτυχής
5.2	Επαναληψιμότητα	Επιτυχής
5.3	Κατευθυντική εξάρτηση	Επιτυχής
5.4	Αναπαραγωγικότητα	Επιτυχής
5.5	Μεταβλητότητα σε παραμέτρους παροχής	Επιτυχής
5.6	Κίνηση αέρα	Επιτυχής
5.7	Εκτυφλωτικό φως	Επιτυχής
5.8	Ξηρή θερμότητα (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.9	Ψυχρό (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.10	Υγρή θερμότητα, σταθερή κατάσταση (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.11	Υγρή θερμότητα, σταθερή κατάσταση (αντοχή)	Επιτυχής
5.12	Διάβρωση διοξειδίου του θείου (SO ₂) (αντοχή)	Επιτυχής
5.13	Κραδασμός (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.14	Κρούση (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.15	Δόνηση, ημιτονοειδής (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.16	Δόνηση, ημιτονοειδής (αντοχή)	Επιτυχής
5.17	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC), δοκιμές ατρωσίας (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.18	Ευαισθησία σε ανίχνευση πυρκαγιάς	Επιτυχής

EN 54-17: Συστήματα Πυρανίχνευσης και Συναγερμών – Μονωτές Βραχυκυκλωμάτων		
Όρος	Περιγραφή	Απόδοση
4.2	Αναπόπαστη ένδειξη συναγερμού	Επιτυχία
4.3	Σύνδεση δευτερευουσών συσκευών	Επιτυχία
4.4	Παρακολούθηση αποσπώσιμων μονωτών βραχυκυκλωμάτων	Επιτυχία
4.5	Ρυθμίσεις κατασκευαστή	Επιτυχία
4.6	Επιτόπιες ρυθμίσεις	Δεν ισχύει
4.7	Σήμα	Επιτυχία
4.8	Δεδομένα	Επιτυχία

4.9.	Επιπρόσθετες απαιτήσεις για μονωτές βραχυκυκλωμάτων ελεγχόμενοι από λογισμικό	Δεν ισχύει
5.1.5	Λειτουργικές Δοκιμές	Επιτυχία
5.2	Αναπαραγωγιμότητα	Επιτυχία
5.3	Διακύμανση στην τάση παροχής	Επιτυχία
5.4	Ξηρή θερμότητα (λειτουργική)	Επιτυχία
5.5	Κρύο (λειτουργικό)	Επιτυχία
5.6	Υγρή θερμότητα κυκλική (λειτουργική)	Επιτυχία
5.7	Υγρή θερμότητα σταθερή κατάσταση (αντοχή)	Επιτυχία
5.8	Οξείδωση διοξειδίου του θείου (SO ₂) (αντοχή)	Επιτυχία
5.9	Κρούση (λειτουργική)	Επιτυχία
5.10	Πρόσκρουση (λειτουργική)	Επιτυχία
5.11	Δόνηση, ημιτονοειδής (λειτουργική)	Επιτυχία
5.12	Δόνηση, ημιτονοειδής (αντοχή)	Επιτυχία
5.13	Ατρωσία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας	Επιτυχία

8. Κατάλληλη τεχνική τεκμηρίωση ή / και ειδική τεχνική τεκμηρίωση:

Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίστηκε παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται ανωτέρω.

Για και για λογαριασμό της εταιρείας:

Όνομα και ιδιότητα:

Gianpaolo Scarpin, διευθυντής του εργοστασίου

στο:

Trieste

την ημερομηνία:

10/11/2020

Υπογραφή:





IZJAVA ES O ZMOGLJIVOSTI

DOP-IFD129

1. Enotna(-e) identifikacijska(-e) koda(-e) izdelka: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Opomba:
 -xx je spremenljivka, ki se uporablja za označevanje barve: BK = črna; IV = Slonova kost
 -yy je spremenljivka, ki se uporablja za označevanje identifikatorja protokola in lahko sprejme vrednosti od 00 do 99
2. Predvidena uporaba: Sistemi za odkrivanje požara in požarni alarm, nameščeni v stavbah in okoli njih
3. Proizvajalec: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Pooblaščen zastopnik: Se ne uporablja
5. Sistem ocenjevanja: Sistem 1
- 6a. Harmonizirani standard: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Priglašeni organi: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b. Evropski ocenjevalni dokument: Se ne uporablja
 Evropska tehnična ocena: Se ne uporablja
 Organ za tehnično ocenjevanje: Se ne uporablja
 Priglašeni organi: Se ne uporablja
7. Navedena zmogljivost

EN 54-7: Sistemi za odkrivanje požara in požarni alarmi — Detektorji dima, točkovni detektorji		
Klavzula	Opis	Zmogljivost
4.2	Indikacija posameznega alarma	Opraviti
4.3	Povezava pomožnih naprav	Opraviti
4.4	Spremljanje snemljivih detektorjev	Opraviti
4.5	Izdelovalčeve prilagoditve	Opraviti
4.6	Prilagajanje odzivnega obnašanja na kraju samem	Opraviti
4.7	Zaščita pred vdorom tujkov	Opraviti
4.8	Odziv pri požarih, ki se razvijajo počasi	Opraviti
4.9	Označevanje	Opraviti
4.10	Podatki	Opraviti
4.11	Dodatne zahteve za detektorje, nadzorovane s programsko opremo	Opraviti
5.2	Ponovljivost	Opraviti
5.3	Usmerjena odvisnost	Opraviti
5.4	Ponovljivost	Opraviti
5.5	Razlike v parametrih napajanja	Opraviti
5.6	Zračno premikanje	Opraviti
5.7	Zaslepitev	Opraviti
5.8	Suha toplota (operativna)	Opraviti
5.9	Hladno (operativno)	Opraviti
5.10	Vlažna toplota, nespremenljivo stanje (operativno)	Opraviti
5.11	Vlažna toplota, nespremenljivo stanje (vzdržljivost)	Opraviti
5.12	Korozija žveplovega dioksida (SO ₂) (vzdržljivost)	Opraviti
5.13	Udar (operativni)	Opraviti
5.14	Vpliv (operativni)	Opraviti
5.15	Vibracija, sinusoidna (operativna)	Opraviti
5.16	Vibracija, sinusoidna (vzdržljivost)	Opraviti
5.17	Preskusi odpornosti elektromagnetne združljivosti (EMC) (operativno)	Opraviti
5.18	Občutljivost na požar	Opraviti

EN 54-17: Zistovanje požaru a hlásiče požiaru - Skratový izolátor		
Odsek	Popis	Parametre
4.2.	Integrovaná indikácia stavu	Vyhovujúce
4.3.	Pripojenie prídavných zariadení	Vyhovujúce
4.4.	Monitorovanie odpojiteľných skratových izolátorov	Vyhovujúce
4.5.	Nastavenia výrobcu	Vyhovujúce



4.6.	Nastavenia na mieste	Ni primerno
4.7	Označenie	Vyhovujúce
4.8	Údaje	Vyhovujúce
4.9.	Dodatočné požiadavky na softvérovo ovládané skratové izolátory	Ni primerno
5.1.5	Funkčné testy	Vyhovujúce
5.2	Reprodukovateľnosť	Vyhovujúce
5.3	Odchýlka v sieťovom napätí	Vyhovujúce
5.4	Suché teplo (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.5	Chlad (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.6	Cyklické vlhké teplo (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.7	Vlhké teplo, stabilný stav (záťažový test)	Vyhovujúce
5.8	Oxid siričitý (SO ₂) korózia (záťažový test)	Vyhovujúce
5.9	Otras (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.10	Náraz (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.11	Vibrácie, sínusové (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.12	Vibrácie, sínusové (záťažový test)	Vyhovujúce
5.13	Odolnosť voči EMC	Vyhovujúce

8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali specifična tehnična dokumentacija: Se ne uporablja

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ime in funkcija: Gianpaolo Scarpin, vodja obrata

Mesto: Trieste

Datum izdaje: 10/11/2020

Podpis:



EK ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

DOP-IFD129

1. Unikāls produkta identifikācijas kods (-i): 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
Piezīme:
-xx ir mainīgais, ko izmanto, lai norādītu krāsu: BK = melna; IV = Zilonkauls
-yy ir mainīgais lielums, ko izmanto, lai norādītu protokola identifikatoru, un tā vērtības var būt no 00 līdz 99
2. Paredzētais izmantojums: Ugunsgrēka atklāšanas un ugunsgrēka trauksmes sistēmas, kas uzstādītas ēkās un to tuvumā
3. Ražotājs Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Pilnvarotais pārstāvis: Nav piemērojams
5. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma
- 6a. Saskaņotais standarts: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
Paziņotā(-ās) iestāde(-es): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20652
- 6b. Eiropas novērtējuma dokuments: Nav piemērojams
Eiropas tehniskais novērtējums: Nav piemērojams
Tehniskā novērtējuma iestāde: Nav piemērojams
Paziņotā(-ās) iestāde(-es): Nav piemērojams
7. Deklarētās eksploatācijas īpašības

EN 54-7: Ugunsgrēka atklāšanas un ugunsgrēka trauksmes sistēmas - Dūmu detektori. Punktteida detektori		
Punkts	Apraksts	Veiktspēja
4.2	Atsevišķa trauksmes indikācija	Atbilst
4.3	Papildierīču pieslēgšana	Atbilst
4.4	Atvienojamu detektoru uzraudzība	Atbilst
4.5	Ražotāja regulējumi	Atbilst
4.6	Reaģēšanas regulēšana uz vietas	Atbilst
4.7	Aizsardzība pret svešķermeņu iekļūšanu	Atbilst
4.8	Reakcija uz lēni veidojošos ugunsgrēku	Atbilst
4.9	Markējums	Atbilst
4.10	Dati	Atbilst
4.11	Papildu prasības detektoriem ar programmatūras vadību	Atbilst
5.2	Atkārtojamība	Atbilst
5.3	Virziena atkarība	Atbilst
5.4	Reproducējamība	Atbilst
5.5	Strāvas padeves raksturlielumu izmaiņas	Atbilst
5.6	Gaisa kustība	Atbilst
5.7	Apžilbināšana	Atbilst
5.8	Sauss karstums (darbības)	Atbilst
5.9	Aukstums (darbības)	Atbilst
5.10	Mitrais siltums, stabilā stāvoklī (darbības)	Atbilst
5.11	Pastāvīgs mitrs karstums (ilgizturība)	Atbilst
5.12	Sēra dioksīda (SO2) korozija (ilgizturība)	Atbilst
5.13	Šoks (darbības)	Atbilst
5.14	Trieciens (darbības)	Atbilst
5.15	Vibrācija, sinusoidāla (darbības)	Atbilst
5.16	Vibrācija, sinusoidāla (ilgizturība)	Atbilst
5.17	Elektromagnētiskās saderības (EMS) noturības pārbaudes (darbības)	Atbilst
5.18	Uguns jutība	Atbilst

EN 54-17: Ugunsgrēka atklāšanas un trauksmes signalizācijas sistēmas - Īssavienojumu izolatori		
Punkts	Apraksts	Eksploatācijas īpašības
4.2.	Integrētā statusa indikācija	Atbilst
4.3.	Papildu ierīču pievienošana	Atbilst
4.4.	Atvienojamo Īssavienojuma izolatoru monitorings	Atbilst
4.5.	Ražotāja pielāgojumi	Atbilst
4.6.	Pielāgojumi uz vietas	Nav piemērojams
4.7	Markējums	Atbilst

4.8	Dati	Atbilst
4.9.	Papildus prasības programmatūras kontrolētiem īssavienojuma izolatoriem	Nav piemērojams
5.1.5	Funkcionālie testi	Atbilst
5.2	Reproducējamība	Atbilst
5.3	Elektroapgādes sprieguma svārstības	Atbilst
5.4	Sausais karstums (funkcionāls)	Atbilst
5.5	Aukstums (funkcionāls)	Atbilst
5.6	Cikliskais mitrais karstums (funkcionāls)	Atbilst
5.7	Pastāvīgais mitrais karstums (noturība)	Atbilst
5.8	Sēra dioksīda (SO ₂) korozija (noturība)	Atbilst
5.9	Trieciens (funkcionāls)	Atbilst
5.10	Iedarbība (funkcionāla)	Atbilst
5.11	Vibrācija, sinusoīda (funkcionāla)	Atbilst
5.12	Vibrācija, sinusoīda (noturība)	Atbilst
5.13	EMS imunitāte	Atbilst

8. Atbilstīgā tehniskā dokumentācija un/vai īpašā tehniskā dokumentācija: Nav piemērojams

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Vārds, uzvārds: Gianpaolo Scarpin, rūpnīcas vadītājs

Vieta: Trieste

[izdošanas datums: 10/11/2020

Paraksts:



VYHLÁSENIE O PARAMETROCH ES

DOP-IFD129

1. Jedinečný identifikačný kód výrobku : 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Poznámka:
 -xx je premenná použitá na označenie farby: BK = čierna; IV = Slonovina
 -yy je premenná používaná na označenie identifikátora protokolu a môže nadobúdať hodnoty 00 až 99
2. Zamýšľané použitie/použitia: Systémy detekcie požiaru a požiarneho poplachu
3. Výrobca: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Splnomocnený zástupca: Nie je použiteľné
5. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1
- 6a. Harmonizovaná norma: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Notifikovaný(-é) subjekt(-y): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b. Európsky hodnotiaci dokument: Nie je použiteľné
 Európske technické posúdenie: Nie je použiteľné
 Orgán technického posudzovania: Nie je použiteľné
 Notifikovaný(-é) subjekt(-y): Nie je použiteľné
7. Deklarované parametre:

EN 54-7: Požiarne signalizačné a poplachové systémy – detektory dymu, bodové detektory		
Bod	Popis	Výkonnosť
4.2	Samostatná signalizácia poplachu	Vyhovuje
4.3	Pripojenie pomocných zariadení	Vyhovuje
4.4	Monitorovanie odpojiteľných detektorov	Vyhovuje
4.5	Nastavenia výrobcu	Vyhovuje
4.6	Nastavenia správaní odozvy na mieste	Vyhovuje
4.7	Ochrana pred prienikom cudzích predmetov	Vyhovuje
4.8	Odozva na pomaly sa rozvíjajúci požiar	Vyhovuje
4.9	Označenie	Vyhovuje
4.10	Údaje	Vyhovuje
4.11	Dodatočné požiadavky na softvérovo riadené detektory	Vyhovuje
5.2	Opakovateľnosť	Vyhovuje
5.3	Smerová závislosť	Vyhovuje
5.4	Reprodukovateľnosť	Vyhovuje
5.5	Odchýlky v parametroch napájania	Vyhovuje
5.6	Pohyb vzduchu	Vyhovuje
5.7	Oslepenie	Vyhovuje
5.8	Suché teplo (prevádzkové)	Vyhovuje
5.9	Chlad (prevádzkový)	Vyhovuje
5.10	Vlhké teplo, rovnovážny stav (prevádzkové)	Vyhovuje
5.11	Vlhké teplo, rovnovážny stav (odolnosť)	Vyhovuje
5.12	Korózia oxidom siričitým (SO ₂) (odolnosť)	Vyhovuje
5.13	Otrasy (prevádzkové)	Vyhovuje
5.14	Nárazy (prevádzkové)	Vyhovuje
5.15	Vibrácie, sínusové (prevádzkové)	Vyhovuje
5.16	Vibrácie, sínusové (odolnosť)	Vyhovuje
5.17	Skúšky odolnosti voči elektromagnetickej kompatibilite (prevádzkové)	Vyhovuje
5.18	Citlivosť na oheň	Vyhovuje

EN 54-17: Zisťovanie požiaru a hlásiče požiaru - Skratový izolátor		
Odsek	Popis	Parametre
4.2.	Integrovaná indikácia stavu	Vyhovujúce
4.3.	Pripojenie prídavných zariadení	Vyhovujúce
4.4.	Monitorovanie odpojiteľných skratových izolátorov	Vyhovujúce
4.5.	Nastavenia výrobcu	Vyhovujúce



4.6.	Nastavenia na mieste	Nie je použiteľné
4.7	Označenie	Vyhovujúce
4.8	Údaje	Vyhovujúce
4.9.	Dodatočné požiadavky na softvérovo ovládané skratové izolátory	Nie je použiteľné
5.1.5	Funkčné testy	Vyhovujúce
5.2	Reprodukovateľnosť	Vyhovujúce
5.3	Odchýlka v sieťovom napätí	Vyhovujúce
5.4	Suché teplo (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.5	Chlad (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.6	Cyklické vlhké teplo (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.7	Vlhké teplo, stabilný stav (záťažový test)	Vyhovujúce
5.8	Oxid siričitý (SO ₂) korózia (záťažový test)	Vyhovujúce
5.9	Otras (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.10	Náraz (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.11	Vibrácie, sínusové (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.12	Vibrácie, sínusové (záťažový test)	Vyhovujúce
5.13	Odolnosť voči EMC	Vyhovujúce

8. Vhodná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia: Nie je použiteľné

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Meno a funkcia: Giapaolo Scarpin, riaditeľ závodu

Miesto: Trieste

Dátum vystavenia: 10/11/2020

Podpis:



IZJAVA O SVOJSTVIMA

- DOP-IFD129
- 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
- Napomena:
-xx je varijabla koja se koristi za označavanje boje: BK = crna; IV = Bjelokosti
-yy je varijabla koja se koristi za označavanje identifikatora protokola i može uzeti vrijednosti od 00 do 99
2. Namjena/namjene: Sustavi za otkrivanje požara i požarni alarm instalirani u oko zgrada
3. Proizvođač: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Ovlašteni predstavnik: Nije primjenjivo
5. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): Sustav 1
- 6a. Usklađena norma: EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20652
- 6b. Europski dokument za ocjenjivanje: Nije primjenjivo
Europska tehnička ocjena: Nije primjenjivo
Tijelo za tehničko ocjenjivanje: Nije primjenjivo
Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: Nije primjenjivo
7. Objavljena svojstva:

EN 54-7: Sustavi detekcije požara i protupožarnih alarma - detektori dima, točkasti detektori		
Klauzula	Opis	Izvedba
4.2	Indikacija pojedinog alarma	Prolaz
4.3	Veza pomoćnih uređaja	Prolaz
4.4	Nadzor odvojivih detektora	Prolaz
4.5	Prilagodbe proizvođača	Prolaz
4.6	Prilagodbe vrijednosti odziva na licu mjesta	Prolaz
4.7	Zaštita od ulaska stranih tvari	Prolaz
4.8	Odaziv na sporo razvijajuć požar	Prolaz
4.9	Označavanje	Prolaz
4.10	Podaci	Prolaz
4.11	Dodatni zahtjevi za detektore upravljane softverom	Prolaz
5.2	Ponovljivost	Prolaz
5.3	Ovisnost o smjeru	Prolaz
5.4	Obnovljivost	Prolaz
5.5	Varijacija u parametrima dovoda	Prolaz
5.6	Strujanje zraka	Prolaz
5.7	Zasljepljivanje	Prolaz
5.8	Suha toplina (operativna)	Prolaz
5.9	Hladnoća (operativna)	Prolaz
5.10	Vlažna toplina, stacionarno stanje (operativna)	Prolaz
5.11	Vlažna toplina, stacionarno stanje (izdržljivost)	Prolaz
5.12	Korozija sumpornim dioksidom (SO ₂) (izdržljivost)	Prolaz
5.13	Sraz (operativni)	Prolaz
5.14	Udar (operativni)	Prolaz
5.15	Vibracije, sinusne (operativne)	Prolaz
5.16	Vibracije, sinusne (izdržljivost)	Prolaz
5.17	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC), testiranja imunosti (operativna)	Prolaz
5.18	Osjetljivost na požar	Prolaz

EN 54-17: Sustavi za otkrivanje požara i protupožarni alarm – izolatori kratkog spoja		
Klauzula	Opis	Izvedba
4.2.	Oznaka integralnog statusa	Prolaz
4.3.	Povezivanje pomoćnih uređaja	Prolaz
4.4.	Praćenje odvojivih izolatora kratkog spoja	Prolaz
4.5.	Prilagodbe proizvođača	Prolaz
4.6.	Prilagodbe na licu mjesta	Nije primjenjivo
4.7.	Označavanje	Prolaz
4.8.	Podaci	Prolaz



4.9.	Dodatni zahtjevi za izolatore kratkog spoja regulirane softverom	Nije primjenjivo
5.1.5	Funkcionalna ispitivanja	Prolaz
5.2.	Obnovljivost	Prolaz
5.3.	Varijacija u naponu napajanja	Prolaz
5.4.	Suha toplina (operativna)	Prolaz
5.5.	Hladnoća (operativna)	Prolaz
5.6.	Ciklična vlažna toplina (operativna)	Prolaz
5.7.	Uvjeti stalne vlažne topline (izdržljivost)	Prolaz
5.8.	Korozija sumpornim dioksidom (SO ₂) (izdržljivost)	Prolaz
5.9.	Sraz (operativni)	Prolaz
5.10.	Udar (operativni)	Prolaz
5.11.	Vibracije, sinusoidne (operativni)	Prolaz
5.12.	Vibracije, sinusoidne (izdržljivost)	Prolaz
5.13.	EMC otpornost	Prolaz

8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili specifična tehnička dokumentacija: Nije primjenjivo

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao

[Ime] Gianpaolo Scarpin, Direktor postrojenja

U [mjesto] Trieste

dana [datum izdavanja] 10/11/2020

[potpis]



YDEEVNEDEKLARATION

DOP-IFD129

1. Varetypens unikke identifikationskode: 22051EI-XX-YY & ND22051EI-XX-YY
 Bemærk:
 -xx er en variabel, der bruges til at indikere farven: BK = Sort; IV = Elfenben
 -yy er en variabel, der bruges til at indikere protokolidentifikatoren og kan tage værdier 00 til 99
2. Tilsigtet anvendelse: Branddetektering og brandalarmer installeret i og omkring bygninger
3. Fabrikant: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Bemyndiget repræsentant: Ikke relevant
5. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanden af ydeevnen: System 1
- 6a. Harmoniseret standard EN 54-7: 2000 + A1 2002 + A2 : 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Notificeret organ/notificerede organer 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20652
- 6b. Europæisk vurderingsdokument: Ikke relevant
 Europæisk teknisk vurdering: Ikke relevant
 Teknisk vurderingsorgan Ikke relevant
 Notificeret organ/notificerede organer: Ikke relevant
7. Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

EN 54-7: Branddetekterings- og alarmsystem - Røgdetektorer, punktdetektorer		
Klausul	Væsentlig ydeevne	Ydeevne
4.2	Individuel alarmangivelse	Godkendt
4.3	Tilslutning af hjælpeudstyr	Godkendt
4.4	Overvågning af aftagelige detektorer	Godkendt
4.5	Producentens justeringer	Godkendt
4.6	Justering af responsadfærd på stedet	Godkendt
4.7	Beskyttelse mod fremmedlegemers indtrængen	Godkendt
4.8	Respons på langsomt udviklende brande	Godkendt
4.9	Bedømmelse	Godkendt
4.10	Data	Godkendt
4.11	Yderligere krav til softwarestyrede detektorer	Godkendt
5.2	Repeterbarhed	Godkendt
5.3	Retningsafhængighedskrav	Godkendt
5.4	Reproducerbarhed	Godkendt
5.5	Variation i tilførselsparametre	Godkendt
5.6	Luftbevægelse	Godkendt
5.7	Blændende	Godkendt
5.8	Tør varme (funktionsdygtig)	Godkendt
5.9	Kulde (funktionsdygtig)	Godkendt
5.10	Fugtig varme, uændret tilstand (funktionsdygtig)	Godkendt
5.11	Fugtig varme, uændret tilstand (holdbarhed)	Godkendt
5.12	Korrosion fra svovldioxid (SO ₂) (udholdenhed)	Godkendt
5.13	Rystelse (funktionsdygtig)	Godkendt
5.14	Stød (funktionsdygtig)	Godkendt
5.15	Vibration, sinus (funktionsdygtig)	Godkendt
5.16	Svingning, sinus (udholdenhed)	Godkendt
5.17	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetstests (funktionsdygtig)	Godkendt
5.18	Brandfølsomhed	Godkendt

EN 54-17: Branddetekterings- og alarmsystem - kortslutningsisolatorer		
Klausul	Beskrivelse	Ydeevne
4.2.	Integreret statusindikation	Godkendt
4.3.	Tilslutning af hjælpeudstyr	Godkendt
4.4.	Overvågning af aftagelige kortslutningsisolatorer	Godkendt
4.5.	Producentens tilpasninger	Godkendt
4.6.	Tilpasninger på stedet	Ikke relevant
4.7	Mærkning	Godkendt
4.8	Data	Godkendt
4.9.	Yderligere krav til softwarekontrollerede kortslutningsisolatorer	Ikke relevant

5.1.5	Funktionstests	Godkendt
5.2	Reproducerbarhed	Godkendt
5.3	Variation i forsyningsspænding	Godkendt
5.4	Tør varme (funktionsdygtig)	Godkendt
5.5	Kulde (funktionsdygtig)	Godkendt
5.6	Fugtig varme, cyklisk (funktionsdygtig)	Godkendt
5.7	Fugtig varme, uændret tilstand (holdbarhed)	Godkendt
5.8	Korrosion fra svovldioxid (SO ₂) (udholdenhed)	Godkendt
5.9	Rystelse (funktionsdygtig)	Godkendt
5.10	Stød (funktionsdygtig)	Godkendt
5.11	Svingning, sinus (funktionsdygtig)	Godkendt
5.12	Svingning, sinus (udholdenhed)	Godkendt
5.13	EMC-immunitet	Godkendt

8. Relevant teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation Ikke relevant

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

[navn] Gianpaolo Scarpin, Fabrikschef

[Sted] Trieste

[dato] den 10/11/2020

[Underskrift]

